

РЕШЕНИЕ №163/2003 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

от 7 ноември 2003 година

за изменение на Протокол 30 към Споразумението за ЕИП относно специфични разпоредби за организацията на сътрудничеството в областта на статистиката

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейско икономическо пространство, изменено с Протокола, коригиращ това споразумение, по-нататък наричано „Споразумението”, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Протокол 30 към Споразумението беше изменен с Решение № 99/2000 на Съвместния комитет на ЕИП от 27 октомври 2003 г.¹
- (2) Статистическата програма на ЕИП е основана на Решение 2367/2002 /ЕО/ на Европейския парламент и на Съвета, от 16 декември 2002 г. относно статистическата програма на Общността от 2003 до 2007 г..² и следва да включи тези програмни елементи, които са необходими за описване и мониторинг на всички съответно икономически, социални аспекти и тези на околната среда от Европейското икономическо пространство.
- (3) Статистическата програма на ЕИП следва да отчете разпоредбите на Регламент на Съвета (ЕО) №322/97 от 17 февруари 1997 г. относно статистиката на Общността³.
- (4) Протокол 30 към Споразумението следва да се измени за да позволи такова разширено сътрудничество да се осъществи от 1 януари 2003 г.,

РЕШИ:

Член 1

Протокол 30 към Споразумението се изменя както следва:

1. следното се добавя преди параграф 1:

“I. Статистическа програма от 1998 г. до 2002 г.”;

2. следното се добавя след параграф 7:

“II. Статистическа програма от 2003 г. до 2007 г.

¹ ОВ L 7, 11.1.2001 г., стр. 29.

² ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 1.

³ ОВ L 52, 22.2.1997 г., стр. 1.

1. Конференция с представители на националните статистически организации на договарящите се страни, Статистическата служба на Европейските общности (Евростат) и Служба на статистическия съветник на държавите от ЕАСТ (ССС на ЕАСТ) ръководят статистическото сътрудничество и разработват програми и процедури за статистическо сътрудничество в тясно сътрудничество с тези от Общността и наблюдават тяхното изпълнение. Тази конференция и Комитетът за статистически програми (КСП) организира техните задачи за целите на този протокол в общи срещи, известни като Конференция на КПС/ЕИП съгласно специфични процедурни правила, установени от Конференцията на КПС/ЕИП.
2. Статистическата програма на Общността от 2003 г. до 2007 г., създадена с Решение на Европейския парламент и на Съвета, към която има позоваване в параграф 7, формира рамката за статистическите действия на ЕИО, извършвани между 1 януари 2003 г. и 31 декември 2007 г. Всички главни области и статистически теми на статистическата програма на Общността от 2003 г. до 2007 г. се считат за релевантни за статистическото сътрудничество на ЕИП и са отворени за пълно участие от страна на държавите от.

От 1 януари 2003 г., специфична годишна статистическа програма на ЕИП се разработва всяка година от Службата на статистическия съветник в консултации с ръководителите на работната група на статистическите институции на ЕАСТ. Годишната статистическа програма на ЕИП се основава на подчинение и паралелно с годишната работна програма, разработена от Комисията, в съответствие с Решение на Съвета, съгласно параграф 7.

3. Държавите от ЕАСТ, от началото на сътрудничеството във връзка с програмите и действията, съгласно параграф 2, участват напълно без право на глас в комитетите на Общностите и в други органи, които подпомагат Комисията на Европейската общност при управлението или разработването на тези програми и действия.
4. Статистическата информация от ЕАСТ се изпраща от държавите от ЕАСТ до Евростат за съхранение, обработка и разпространение. За тази цел СССР на ЕАСТ работят в тясно сътрудничество с държавите от ЕАСТ и Евростат, за да осигурят данните от държавите от ЕАСТ да са изпратени правилно и разпространени към различни групи на потребители чрез канали за нормално разпространение като част на статистиката на ЕИП.

Обработката на статистиката от държавите от ЕАСТ се ръководи от Регламент на Съвета, който е посочен в параграф 7.

5. От 1 януари 2003 г. държавите от ЕАСТ допринасят финансово в съответствие с член 82, параграф 1а) от Споразумението и финансовите регламенти към него със сума, представляваща 75% от сумата, посочена в бюджетно заглавие Б5-6 0 0 А и Б5-6 0 0 В или следващия член (Статистическа информационна политика) внесена в бюджета на Общността.

Държавите от ЕАСТ поемат допълнителните разходи, наложени от Евростат за съхранение, обработка и разпространение на данните от техните страни в съответствие

с съответния Меморандум за разбирателство между секретариата на ЕАСТ и Евростат относно приноса на ЕАСТ, свързан с настоящия параграф.

Държавите от ЕАСТ допринасят финансово към разходите на Общността различни от тези, направени за съхранение, разпространение или обработка на данни в съответствие с член 82, параграф 1 б) от Споразумението.

6. Доклад за оценка дали целите, приоритетите и дейностите, планирани по време на периода от 1 януари 2003 г. и 31 декември 2007 г. са постигнати, се изготвя и изпраща на Конференцията на КПС/ЕИП, цитирана в параграф 1 и до Съвместния комитет на ЕИП.

7. Следните актове на Общността се предмет на този Протокол:

- **397 R 0322**: Регламент ЕО №322/97 на Съвета от 17 февруари 1997 г. относно статистиката на Общността (ОВ L 52, 22.2.1997 г., стр. 1).

- **32202D 2367**: Решение №2367/2002/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2002 г. относно Статистическата програма на Общността от 2003 г. до 2007 г. (ОВ L 358, 31.12.2002 г. стр. 1.)”

Член 2

Списъкът с комитетите, които са договорени от договарящите страни по Споразумението, и които се съдържа в договорената паметна бележка към Протокол 30 от преговорите за споразумение между Европейската икономическа общност, ЕОВС и техните държави-членки и държавите от ЕАСТ относно Европейското икономическо пространство, не възпрепятстват участието на държавите от ЕАСТ във всеки друг комитет на Общността или в орган, в съответствие с параграф 3 от Протокол 30, изменен с настоящото решение.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила от първия ден след последната нотификация пред Съвместния комитет на ЕИП съгласно член 103, параграф 1 от Споразумението⁴.

Член 4

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в допълнението за ЕИП в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 7 ноември 2003 г.

За Съвместния комитет на ЕИП:

Председател

⁴ Посочени са конституционни изисквания.

HSH Prinz Nikolaus von Liechtenstein